

# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

DRAFT FOR CONSULTATION





A Review by Dr Nguyen Thi Thu Ha  
Vietnam National Institute of Arts and Culture Studies (VICAS)

# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

## A FEW OPENING WORDS

The British Council undertook this research programme, in collaboration with the Vietnam National Institute of Arts and Culture Studies (VICAS), as a response to the needs of creative hubs in Vietnam. The aim of the research was to better understand the regulatory framework that governs their formulation and operation. This review is the first step towards compiling government policies to better inform the work of owners, managers, curators, and producers from creative hubs. It provides a basis for further consultations to be had with members of the creative hub community and the Government in the second half of 2017. Based on these consultations, the final report of the programme will give an analysis on the aspects of the current regulatory framework that work, or do not work, for the potential growth and sustainability of creative hubs. From there, it will propose recommendations on how the current regulatory framework for creative hubs can be improved in order to boost their contribution to the creative economy and to the country's social and cultural development, and to support the implementation of the National Strategy for the Development of Cultural Industries to 2020, vision 2030. The consultations will also lay a foundation for the British Council and VICAS to design and organise further policy dialogues between the creative hub community and the Government.

You will find in this review references to many legal documents such as laws, decisions, decrees, and circulars by the Government of Vietnam. We recommend you use the electronic version of this report to have easy access to these documents online. You can either download the electronic version from our website <https://www.britishcouncil.vn/en/arts/resources>, or request a copy by emailing [vnarts@britishcouncil.org.vn](mailto:vnarts@britishcouncil.org.vn)

We welcome your comments, feedback, and questions by email to: [vnarts@britishcouncil.org.vn](mailto:vnarts@britishcouncil.org.vn)

# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

## A NEW ENABLING REGULATORY ENVIRONMENT

In recent years, the creative and cultural industries have emerged as a major economic sector, contributing significantly to the economic, social, and cultural development of many countries across the globe. Commitments to developing the creative and cultural industries as seen in other Asian countries such as Singapore, Thailand, and Hong Kong, urge Vietnam to make a decisive forward step to grasp this global trend in order to achieve sustainable growth as a leading country in the region.

An obvious recent change in the opinion of the Government and the Communist Party of Vietnam, and in the Vietnamese society, towards the cultural and creative sector is the recognition of its contribution to the country’s socio-economic development. This has replaced the old perception which saw culture only as a ‘building block’ that nurtures the spirit of the society. In other words, the long-time under-recognised market for cultural products has finally emerged.

In the 9th conference of the 11th Communist Party’s Central Committee Meeting, Resolution 33-NQ/TW on the *Development of the Cultural Sector for the People of Vietnam, as a response to the national Sustainable Development Goals (2014)* was announced. Resolution 33 brings forward clear objectives for the use of cultural assets to contribute to the sustainable development of the country. This policy document sees cultural values as equal to political, economic, and social values. According to this resolution, the cultural sector is no longer seen as being entirely dependent on government funding, but as a stand alone and profitable economic sector. This resolution sets out some key tasks for government management of the cultural sector as follows:

- To develop a comprehensive legal system of regulations and cultural institutions which will support the development of the cultural sector in the era of industrialisation, modernisation and international integration.
- To build a prosperous market for cultural products; and to foster the development of a cultural industry that takes advantage of and highlights the values and potential of the Vietnamese culture, as well as promoting Vietnamese culture to the world.
- To gradually bring equality in access to cultural values and activities to people residing in both urban and rural areas, from different regions, and belonging to different social classes.

The task of *developing the cultural industry is seen as shadowing the building of a market for cultural products*. The resolution details these following actions:

- To develop a cultural industry which takes advantage, and highlights the value and potential of the Vietnamese culture; to encourage the export of cultural products, and to promote Vietnamese culture to the world.
- To establish a mechanism that attracts investment into developing the infrastructure, modern facilities and technologies that help improve the quality of cultural production. To create an enabling environment for businesses in culture, sports and tourism in order to attract resources from society to support their development.
- To foster the process of institutional reform and refinement in order to create a supportive regulatory framework for the development of a market for cultural products, and the overall cultural industry.
- To raise social awareness and reinstate the rules of law in the area of intellectual property rights. To build effective central and local government management for intellectual property rights.

Resolution 33 is a very progressive political move from the Communist Party of Vietnam towards the development of culture, reflecting the government’s commitment towards sustainable growth. The resolution encompasses many areas of the Vietnamese culture and society, and sets to contribute positively to the development of a market for cultural products. In order to set this resolution in motion, the government put forward an Action Plan which involved all governmental ministries, departments and civil servants, from central to local level, and provided both public and private funding to the cultural sector. Immediately after the release of this resolution, various relevant ministries and departments have developed and implemented projects and programmes focusing on intellectual property rights, the reformation of financial mechanisms concerning the development of arts and culture, the establishment of funding for literature and the arts, reward schemes for artists and the improvement of access to artistic values, as well as the readjustment of some relevant laws and regulations. These are actions that aim at building a basis for the renewal of an institutional policy framework that supports activities in arts and culture by individuals, businesses, and collectives across the country. Another strategic action signalling the Government of Vietnam’s commitment to developing the cultural sector is the National Strategy for the Development of Culture to 2020, vision 2030, which was ratified by the Prime Minister in September 2016. The introduction of this strategy is the result of three years of policy development and advocacy by the

Ministry of Culture, Sports and Tourism. The overall goal is to speed up the building of an enabling environment that supports sustainable growth in the cultural industries in Vietnam. This strategic policy document views the cultural industries potentially as a leading economic sector that contributes to the national GDP and employment creation. In order to achieve this, the strategy proposes taking stock of cultural and creative resources and combining these resources with modern technologies in the creation of diverse cultural products and services, which respond to the demand of the Vietnamese people and the overseas markets. This poses the need for building a market for cultural products and services where strong cultural production brands will emerge and flourish in areas that are strong in the Vietnamese cultural sector.

The first objective set forward by this strategy is to, by 2020, have a complete institutional framework, supported by a complete set of regulations and enhanced management capacity, with particular attention paid to intellectual property rights, co-creation rights; and overall to support the sustainability of the cultural industries in Vietnam. By 2030, the main objective is to establish 3 centres for cultural industries in Hanoi, Da Nang, and Ho Chi Minh City.

These two policy documents represent a positive forward step and reflect a renewed view and strategic commitment of the Government of Vietnam towards creative activities, encompassing the production, distribution, and consumption of cultural products and services. These policies are supported by action plans that propose changes and solutions in government management, capacity building, resource mobilisation, social awareness raising, market development, and the introduction of international opportunities

. The focus of the development of cultural industries in Vietnam, as set by the national strategy, will be on the following categories of the cultural industries:

- Advertising;
- Architecture;
- Recreational software and games;
- Craft;
- Design;
- Film;
- Publishing;
- Fashion;
- Performing arts;
- Visual arts;
- Photography and Exhibition;
- TV and Radio; and
- Cultural tourism





# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

## THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

*The Mapping of Creative Hubs in Vietnam*, a research report by independent journalist and media consultant Truong Uyen Ly, identified 40 creative hubs in Vietnam in 2014, spreading from Hanoi (22 physical hubs and two online hubs), Ho Chi Minh City (nine physical hubs and one online hub), and Hue, Hai Phong, and Hoa Binh (one physical hub in each city). The number of creative hubs has no doubt increased in the last three years. This poses the need to have a more updated map that offers a more comprehensive picture of creative hubs in Vietnam.

(...) I used the key words of ‘networking’, ‘creative’ and ‘business oriented’ to identify creative hubs. [A creative hub] should be a platform or a meeting place for creative people such as artists, musicians, designers, film makers, app makers, start-up entrepreneurs and the creative community in general. With regards to ‘business’, there are various business models, including for profit (e.g. Saigon Co-working, Work Saigon, and ADC Academy), or not for profit (e.g. Ca Phe Thu 7), or it could bring no profit to the owner but it could run by itself (e.g. Saigon Outcast). (The Mapping of Creative Hubs in Vietnam, 2014, Truong Uyen Ly).

This review employs the same three keywords of ‘networking’, ‘creative’, and ‘business oriented’ to position and categorise the current creative hubs in Vietnam. Taking on the ‘business oriented’ aspect of hubs, the current regulatory framework in Vietnam allows any hub to be set up and operate as a fully for-profit enterprise, as a social enterprise, or as a household enterprise. Once officially set up as any of these models, hubs are seen as creative enterprises, and are governed by the same legal framework as any other enterprise.

Since creative hubs work in the area of arts and culture, regardless of whatever business model they might choose to take, whether it is a small to medium sized fully for-profit enterprise, a household enterprise, a collective, a non-governmental organisation, a science and technology organisation, or a group/club, they are required to follow all regulations related to activities such as performance, publishing and advertising, with particular regard to intellectual property rights and censorship. In *The Mapping of Creative Hubs in Vietnam*, Truong Uyen Ly also pointed out the complex layers of requirements from government authorities when it comes to licenses for arts and cultural events, which usually take time and cost money. This indicates the lack of a supporting legal environment for creative hubs in Vietnam.

As we wait for the government, relevant ministries and departments, and central to local authorities to work on *having a complete institutional framework, supported by a complete set of regulations and enhanced management capacity, with particular attention paid to intellectual property rights, co-creation rights; and overall to support the sustainable of the*

*cultural industries in Vietnam; as set out in the National Strategy for the Development of Cultural Industries to 2020, vision 2030*, creative hubs, creative enterprises and individuals need to have a good understanding of the current regulatory framework that governs their work, in order to better exercise their rights and fulfill their obligations.

## LEGAL STATUS

(Note that all in blue are hyperlinks to the actual legal documents in Vietnamese – please use to the electronic version of this review to access these links. Most of these legal documents can be found online by searching the full name code of the document, i.e. Decree 78/2015/ND-CP).

**1. Registration:**  
Find in Table 1

**2. Operation:**  
Find in Table 2

**3. Favourable conditions for organisations in the cultural sector:**

**3.1 Favourable conditions for all LLCs, Joint Stock Companies, and Private Enterprises:**

- Enterprise income tax at 10% according to Decree 218/2013/ND-CP detailing and guiding the implementation of the Enterprise Income Tax Law  
- Exemption from enterprise income tax for funding received for education, scientific research, arts and culture, charity, humanitarian, and other socially responsible activities, according to Circular 78/2014/TT-BTC by the Ministry of Finance guiding the implementation of Decree 218/2013/ND-CP

**3.2 Favourable conditions for Social Enterprises according to Decree 96/2015/ND-CP regulating details of the Enterprise Law**

On policies to develop social enterprises:  
- The State shall encourage and create conditions for organisations and individuals to establish themselves as social enterprises, to operate for the purpose of solving social and environmental issues in the interest of the community.  
- Social enterprises are entitled to investment incentives and support in accordance with law.  
- Social enterprises shall fully exercise the rights and perform the obligations prescribed for their corresponding types and other rights and obligations prescribed by the Law on Enterprises and this Decree.

On receipt of aid and financial donations:  
- Social enterprises shall receive foreign non-governmental aid to help solve social and environmental issues in accordance with the law..  
- Social enterprises may receive financial donations in the form of asset, finance or technical assistance from domestic

individuals, agencies and organizations, and foreign organisations having registered for operation in Vietnam to help solve social and environmental issues.

Note that the Enterprise Income Tax Law and regulations on receipt of aid and financial donations have not been updated to be consistent with the Enterprise Law.

**3.3 Favourable conditions for for-profit organisations:**

- If the association runs for-profit or income generating

activities, it will need to register for a tax code and invoice code as an enterprise.  
- Associations are entitled to 10% enterprise income tax for the entire length of operation according to Decree 218/2013/ND-CP detailing and guiding the implementation of the Enterprise Income Tax Law  
- Associations are exempt from enterprise income tax for funding received for activities in education, scientific research, arts, culture, charity, and other social activities, according to Circular 78/2014/TT-BTC by the Ministry of Finance guiding the implementation of Decree 218/2013/ND-CP

Table 1: Legal Status Registration

	Category	Registration Procedure (Reference link to online document)	Licensing and Managing Authority
1	For-profit-organisation		
1.1	One member Limited Liability Company (LLC)	Please visit the online version of this report at our website <a href="https://www.britishcouncil.vn/en/arts/resources">https://www.britishcouncil.vn/en/arts/resources</a> for further details	Ministry of Planning and Investment at national level Departments of Planning and Investment at provincial level
1.2	Two member (and more) limited liability company (LLC)		
1.3	Joint Stock Company		
1.4	Private Enterprise		
1.5	Social Enterprise		
2	Not-for-profit		
2.1	Association	Please visit the online version of this report at our website <a href="https://www.britishcouncil.vn/en/arts/resources">https://www.britishcouncil.vn/en/arts/resources</a> for further details	Ministry of Home Affairs at national level Departments of Home Affairs at provincial level
2.2	Social Fund and Charity Fund		Ministry of Home Affairs at national level People’s Committees at provincial level
2.3	International NGO in Vietnam		Committee for International NGO Affairs

Table 2: Legal Status Operation

	Category	Key Legal Basis (Reference links to online documents)
1	For-profit-organisation	
1.1	One member Limited Liability Company (LLC)	<a href="#">Enterprise Law 2014</a> <a href="#">Enterprise Income Tax Law</a> <a href="#">Amendmend to Enterprise Income Tax Law</a> <a href="#">Investment Law 2014</a> <a href="#">Decree 78/2015/ND-CP on Enterprise Registration</a> <a href="#">Decree 96/2015/ND-CP regulating details of the Enterprise Law</a>
1.2	Two member (and more) limited liabilty company (LLC)	
1.3	Joint Stock Company	
1.4	Private Enterprise	
1.5	Social Enterprise	
2	Not-for-profit organisations	
2.1	Association	<a href="#">Decree 45/2010/ND-CP on the organisation, operation, and state management of associations</a> <a href="#">Decree 33/2012/ND-CP of the government amending, supplementing some articles of the Decree Decree 45/2010/ND-CP of the Government, on the organisation, operation, and state management of associations</a> <a href="#">Circular 03/2013/TT-BNV detailing the implementation Decree 45/2010/ND-CP on the organization, operation and management of associations and the Decree 33/2012/ND-CP amending, supplementing the Decree 45/2010/ND-CP</a> <a href="#">Circular 03/2014/TT-BNV of the Ministry of Home Affairs amending Circular 03/2013/TT-BNV dated 16 April 2013 by the Minister of Home Affairs detailing the implementation Decree 45/2010/ND-CP on the organization, operation and management of associations and the Decree 33/2012/ND-CP amending, supplementing the Decree 45/2010/ND-CP</a>

# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

2.2	Social Fund and Charity Fund	<a href="#">Decree 30/2012/ND-CP of the Government on the organisation and operation of social funds and charity funds</a> <a href="#">Circular 02/2013/TT-BNV of the Ministry of Home Affairs detailing and guiding implementation of a number of articles of the Government's Decree 30/2012/ND-CP dated 12 April 2012 on the organisation and operation of social funds and charity funds</a>
2.3	International NGO in Vietnam	<a href="#">Decree 12/2012/ND-CP of the Government on the operation registration and management of foreign non-governmental organisations in Vietnam</a>

## INCENTIVES

1. Enterprise Income Tax exemption/reduction  
Unified Document 12/VBHN-BTC dated May 26, 2015 on detailing and guiding the implementation of the Enterprise Income Tax:

Article 4. Tax Exemption  
Item 7. Funding received for activities in education, scientific research, arts, culture, charity, humanitarian, and other socially responsible activities in Vietnam, is exempt from income tax. In any case, if the receiving organisation uses the funding for the wrong purpose (none of those aforementioned), the organisation is required to pay income tax for the amount used for that wrong purpose for the tax period when it occurs. This applies to organisations that have legal registration and operation, and that follow all legal requirements in accounting.

Law 32/2013/QH13 dated June 19, 2013, amending and supplementing some articles of the Law on Enterprise Income Tax 2008: :

Item 7 of Article 1 of the Law 32/2013/QH13, amending Article 13 of the Law on Enterprise Income Tax regarding favorable conditions for tax rates as detailed as follows:  
1 (b) Tax rate at 10% applied in 15 years for:  
- Income from new investment projects, including (...) software production; (...)  
2 (a) Tax rate at 10% for: Income from social activities in education, vocational training, health care, culture, sport and environment.  
Item 1 of Article 8 of the Law 32/2013/QH13, amending Article 14 of the Law on Enterprise Income 2008 on tax exemption and reduction:  
Income from new investment projects as detailed in Item 1 and Item 2 (a) of Article 13 of this Law, and from enterprises dealing with high technology, including enterprises in agriculture, are exempt from income tax for no more than four years, and entitled to 50% tax reduction in the following nine years at most

2. Land and water surface rental exemption/reduction  
Decree 46/2014/ND-CP of the Government on collection of land and water surface rental (applicable when renting

from the Government):

Article 19. Exemption of land rental applies to:  
Item 7. Land use for income-generating projects available to the public in education, vocational training, health care, culture, sport, and environment that support the Government's policies in encouraging activities that generate income in these areas.

The list of enterprises working in culture that are entitled to these two incentive policies are detailed in the following three legal documents:

- Decree 69/2008/ND-CP of the Government on incentive policies for the socialisation of activities in education, vocational training, health care, culture, sport, and environment.
- Decision 1466/QĐ-TTg, Hanoi, dated October 10, 2008 promulgating the list of types, sizes, and criteria for establishments engaged in the socialisation of activities in education, vocational training, health care, culture, sport, and environment.
- Decision 693/QĐ-TTg dated May 6, 2013, amending and supplementing the list of types, sizes, and criteria for establishments engaged in the socialisation of activities in education, vocational training, health care, culture, sport, and environment, issued with Decision 1466/QĐ-TTg dated October 10, 2008 by the Prime Minister.

The above incentives show the Government's priority for cultural activities in the more traditional field, such as heritage and traditional performances, and activities that the audiences are more familiar with such as film, fine art, photography and exhibitions. Other creative areas such as fashion, design (including graphic design), software development, visual art, advertising etc., are not given incentives.

## OBLIGATIONS

As long as they organise the following activities in Vietnam or from Vietnam to overseas ,all creative hubs, regardless of legal status, ,are obliged to follow the management regulations of the Government.

1. Performing Arts, including:  
- Performances such as traditional opera, circus, puppetry, folklore singing, traditional theatre in its various forms, classical music, poetry reading, comedy shows, and others. (The 'others' category includes art dance, performance art, and street performance.)  
- Fashion shows, beauty and model contests.  
- Circulation and sales of audio and video recordings of art performances.

- Decree 79/2012/ND-CP dated October 5, 2012 of the Government on art performances, fashion shows, beauty and fashion contests, and circulation and sales of audio and video recording of art performances.
- Decree 15/2016/ND-CP dated March 15, 2016 of the Government amending and supplementing some articles of the Decree 79/2012/ND-CP.
- Circular 15/2013/TT-BVHTTDL dated December 24, 2013 of the Ministry of Culture, Sports and Tourism, enacting regulations for the organisation and operation of the Art Council for performing arts.

These legal documents give details on those who are subject to the regulations, areas that are forbidden, obligations of organisations and individuals active in performing arts, information about relevant government authorities, and licensing procedures.

2. Trade, sales, and exchanges of cultural products; and import and export of cultural products for not-for-profit purposes  
International commodity trading stipulated by the Commercial Law, under the cultural specialised management of the Ministry of Culture, Sports and Tourism, applies to:  
- Cinema and other audio-visual products  
- Visual arts and applied arts

- Circular 28/2014/TT-BVHTTDL Regulation on management of international commodity trading activities under the specialised management of the Ministry of Culture, Sports and Tourism.
- Decree 32/2012/ND-CP dated April 12, 2012 on the management of the import and export and of cultural products for not-for-profit activities.

A detailed list of import/export products with HS code, which are under the management of the Ministry of Culture, Sports and Tourism, is issued as an attachment to Circular 28/2014/TT-BVHTTDL.

3. Intellectual Property Rights  
• Law on Intellectual Property dated November 29, 2005 and Law 36/2009/QH12 dated June 19, 2009 by the National Assembly amending and supplementing some articles of the Law on Intellectual Property  
• Decree 105/2006/ND-CP dated September 22, 2006 detailing and guiding the implementation of a number

of articles of the Law on Intellectual Property, on the protection of intellectual property rights and on state management of intellectual property rights  
• Decree 119/2010/ND-CP dated January 8, 2015 amending and supplementing some articles of Decree 105/2006/ND-CP  
• Decree 131/2013/ND-CP on sanctioning administrative violations in copyright and related rights.

4. Film: production, release and distribution of all types of films, including feature films, documentary films, scientific films, and animation films

Most notable is Circular 12/2015/TT-BVHTTDL dated December 11, 2015 amending and supplementing some articles of Decision 49/2008/QĐ-BVHTTDL dated July 9, 2008 by the Ministry of Culture, Sports and Tourism, on approval and issuing distribution licenses for films.

Up until. 2015, decisions on film distribution licensing in Vietnam were made by the Film Appraising Council of the Ministry of Culture, Sports and Tourism. This Council comprised of 7 to 9 members, whose opinions and appraisals could be quite subjective. Decisions made were based on the members' capability and personal judgement on the general content, artistic quality, audio and visual quality, and whether they thought the film could attract audiences. This new Circular looks more into specific details such as genre, scenes of violence, nudity, sex, drug use, horror, vulgarity etc. Depending on the frequency and level of severity of these scenes, films will be categorised into P rate for general audiences, C13 for ages 13 and above, C16 for ages 16 and above, and C18 for ages 18 and above.

5. Arts for contests, exhibition, showcase, commercial sale, reproduction, auction and appraisal, including large scale sculptures and artist residency

Works of art are:  
- Paintings, including but not limited to works in lacquer, oil on canvas, silk, gouache, water color, and handmade paper.  
- Graphic works, such as woodblock prints, screen prints, carvings on different materials, propaganda prints, and other graphic works.  
- Sculptures and murals  
- Installation art and other contemporary art forms, such as video art, video installation, light installation, body painting an performance art.

Decree 113/2013/ND-CP dated October 2, 2013 on fine art activities specifies relevant authorities, and provides details on application and licensing procedure for exhibitions, display, sale, reproduction, auction, and appraisal of works of art for Vietnamese organisations and individuals as well as non-Vietnamese organisations and individuals



# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

participating in fine art activities in Vietnam. Chapter 3 of this Decree on details of the display, sale, reproduction, auction, and appraisal of works of art provides the legal basis for developing a domestic art market for Vietnam.

Other legal documents for reference are:

- Circular 18/2013/TT-BVHTTDL dated December 30, 2013 on the implementation of some articles of Decree 113/2013/ND-CP on fine art activities
- Circular 17/2012/TT-BVHTTDL dated December 27, 2012 on exhibition, contest, and festival of photographic works.

6. Commercial provision of cultural services to the public, including:

- Circulation and sale of audio-visual recordings of music, theatre and fashion shows, beauty contests, and sport shows
- Public artistic performances and fashion shows
- Fine art exhibitions, photography exhibitions and other forms of arts and cultural exhibitions
- Signage design and posting
- Karaoke parlors and clubs
- Computer games and other recreational activities

Regulations on cultural activities and commercial provision of cultural services were promulgated in Decree 103/2009/ND-CP dated November 6, 2009 of the Government. This Decree specifies relevant authorities, and offers details on exhibition application procedure as well as what activities are prohibited

7. Festivals, including:

- First time festivals
  - Festivals originating from overseas, organised by foreign or Vietnamese organisations
  - Festivals in culture, sport, and tourism
- Decree 103/2009/ND-CP dated November 6, 2009 of the Government on cultural activities and commercial provision of cultural services.
  - Circular 15/2015/TT-BVHTTDL dated December 22, 2015 of the Ministry of Culture, Sports and Tourism on the organisation of festivals.

8. Government supervision on cultural expression

Aside from being governed by all legal documents on censoring content of cultural and creative activities in film, fine arts, performing arts, etc., all creative hubs working with foreign artists are put under supervision of the Office for Domestic Security, Economic Security, and Cultural Security PA25. There is a PA25 office under the Department of Police of all provinces and cities where the hubs are based.

## FINES AND PENALTIES

Decree 158/2013/ND-CP dated November 12, 2013 on penalties for administrative violations pertaining to culture, sports, tourism, and advertising.

This Decree specifies which cultural activities and behaviors are violations of the law and the corresponding forms and levels of fines and penalties, as well as mitigation measures and relevant responsible authorities, covering:

- Violations in production, release, distribution of films, and archiving of film materials
- Violations in production, labeling and archiving of audio and visual recordings of music and theatre performances
- Violations in sale, lease, circulation, archiving and reproduction of audio and visual recordings of music and theatre performances
- Violations in artistic performances, fashion shows, beauty and model contests
- Violations in the organisation, licensing, and prohibition of cultural activities and commercial provision of cultural services such as computer games and karaoke businesses.

Appendix 1: List of Legal Documents Relating to Creative Hubs in Vietnam

Document Number	Document Name	Issuing Authority	Issue Date
<a href="#">01/2016/TTBVHTTDL</a>	Circular 01/2016/TT-BVHTTDL detailing the implementation of a number of articles of the Decree 79/2012/ND-CP dated October 5, 2012 of the Government on art performances, fashion shows, beauty and fashion contests, and circulation and sales of audio and video recordings of art performances, and Decree 15/2016/ND-CP dated March 15, 2016 of the Government amending and supplementing some articles of the Decree 79/2012/ND-CP	Ministry of Culture, Sports and Tourism	05/04/2016
<a href="#">79/2012/NĐ-CP</a>	Decree 79/2012/ND-CP dated October 5, 2012 of the Government on art performances, fashion shows, beauty and fashion contests, and circulation and sales of audio and video recordings of art performances.	Government	24/03/2014
<a href="#">15/2016/NĐ-CP</a>	Decree 15/2016/ND-CP dated March 15, 2016 of the Government amending and supplementing some articles of the Decree 79/2012/ND-CP	Government	15/03/2016
<a href="#">15/2013/TTBVHTTDL</a>	Circular 15/2013/TT-BVHTTDL dated December 24, 2013 of the Ministry of Culture, Sports and Tourism enacting regulations for the organisation and operation of the Art Council for performing arts.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	12/02/2014
<a href="#">103/2009/NĐ-CP</a>	Decree 103/2009/ND-CP dated November 6, 2009 of the Government on cultural activities and commercial provision of cultural services.	Government	06/11/2009
<a href="#">113/2013/NĐ-CP</a>	Decree 113/2013/ND-CP dated October 2, 2013 on fine art activities.	Government	02/10/2013
<a href="#">18/2013/TTBVHTTDL</a>	Circular 18/2013/TT-BVHTTDL dated December 30, 2013 on the implementation of some articles of Decree 113/2013/ND-CP on fine art activities	Ministry of Culture, Sports and Tourism	12/02/2014
<a href="#">17/2012/TTBVHTTDL</a>	Circular 17/2012/TT-BVHTTDL dated December 27, 2012 on exhibition, contest, and festival of photographic works.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	09/01/2013
<a href="#">18/2010/TTBVHTTDL</a>	Circular 18/2010/TT-BVHTTDL dated December 31, 2010 by Ministry of Culture, Sports and Tourism on the organisation and operation of museums.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	11/01/2011
<a href="#">28/2014/TTBVHTTDL</a>	Circular 28/2014/TT-BVHTTDL dated December 31, 2014 regulating the management of international commodity trading activities under the cultural specialized management of the Ministry of Culture, Sports and Tourism.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	10/03/2015
<a href="#">32/2012/NĐ-CP</a>	Decree 32/2012/ND-CP dated April 12, 2012 by the Government on the management of the export and import of cultural products for not-for-profit activities.	Government	16/04/2012
<a href="#">07/2012/TTBVHTTDL</a>	Circular 07/2012/TT-BVHTTDL dated July 16, 2012 of Ministry of Culture, Sports and Tourism guiding Decree 32/2012/ND-CP dated April 12, 2012 by the Government on the management of the export and import of cultural products for not-for-profit activities.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	17/07/2012
<a href="#">24/2014/TTLTBVHTTDL-BCA</a>	Joint Circular 24/2014/TTLT-BVHTTDL-BCA on the management and use of weapons, explosives and supporting tools as props or for display or exhibition purposes in cultural and artistic activities.	Ministry of Culture, Sports and Tourism Ministry of Public Security	10/03/2015

# THE REGULATORY FRAMEWORK FOR CREATIVE HUBS IN VIETNAM

<a href="#">36/2009/QH12</a>	Law 36/2009/QH12 dated June 19, 2009 by the National Assembly amending and supplementing some articles of the Law on Intellectual Property	National Assembly	19/04/2011
<a href="#">105/2006/NĐ-CP</a>	Decree 105/2006/ND-CP dated September 22, 2006 detailing and guiding the implementation of a number of articles of the Law on Intellectual Property on protection of intellectual property right and on state management of intellectual property right	Government	06/01/2015
<a href="#">119/2010/NĐ-CP</a>	Decree 119/2010/ND-CP dated January 8, 2015 amending and supplementing some articles of Decree 105/2006/ND-CP dated September 22, 2006 detailing and guiding the implementation of a number of articles of the Law on Intellectual Property on protection of intellectual property right and on state management of intellectual property right	Government	08/01/2015
<a href="#">131/NĐ-CP</a>	Decree 131/2013/ND-CP on sanctioning of administrative violations in copyright and related rights.	Government	16/10/2013
<a href="#">29/2009/TTBTC</a>	Circular 29/2009/TT-BTC dated February 10, 2009 of Ministry of Finance on collection rates, collection regime, payment, management and use fees for issuance of certificate of copyright and related rights.	Ministry of Finance	23/07/2012
<a href="#">07/2012/TTLT-BTTTT-BVHTDL</a>	Joint Circular 07/2012/TTLT/BTTTT-BVHTDL dated June 19, 2012 on obligations of enterprises providing intermediary services in the protection of copyright and related rights in the Internet and telecommunications environments.	Ministry of Culture, Sports and Tourism; Ministry of Information and Communications	27/06/2012
<a href="#">62/2006/QH11</a>	Cinematography Law 62/2006/QH11 dated June 29, 2006	National Assembly	29/06/2006
<a href="#">31/2009/QH12</a>	Law 31/2009/QH12 amending and supplementing a number of articles of the Cinematography Law 31/2009/QH12 dated June 18, 2009.	National Assembly	18/06/2009
<a href="#">54/2010/NĐ-CP</a>	Decree 54/2010/ND-CP dated May 21, 2010 of the Government detailing a number of articles of Cinematography Law 62/2006/QH11 and Law 31/2009/QH12 amending and supplementing a number of articles of the Cinematography Law.	Government	21/05/2010
<a href="#">49/2008/QĐ-BVHTDL</a>	Regulation on evaluation of films and grant of film distribution licenses issued together with Decision 49/2008 /QĐ-BVHTDL dated July 9, 2008 by Minister of Culture, Sports and Tourism.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	09/07/2008
<a href="#">12/2015/TT-BVHTDL</a>	Circular 12/2015/TT-BVHTDL dated December 11, 2015 amending and supplementing some articles of Decision 49/2008/ QĐ-BVHTDL dated July 9, 2008 by the Ministry of Culture, Sports and Tourism on approval and issuing distribution license for films	Ministry of Culture, Sports and Tourism	11/12/2015
<a href="#">02/2014/TTBVHTDL</a>	Circular 02/2014/TT-BVHTDL dated May 14, 2014 of Ministry of Culture, Sports and Tourism on the registration of the use of tobaccos in theatrical or cinematographic works.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	02/06/2014
<a href="#">11/2011/TT-BVHTDL</a>	Circular 11/2011/TT-BVHTDL dated September 19, 2011 of Ministry of Culture, Sports and Tourism guiding the implementation of a number of articles relating to administrative procedures in cinematography.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	19/09/2011
<a href="#">20/2013/TTBVHTDL</a>	Circular 20/2013/TT-BVHTDL dated December 31, 2013 of Ministry of Culture, Sports and Tourism on the management of film dissemination using special effects affecting audiences.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	13/02/2014
<a href="#">15/2015/TTBVHTDL</a>	Circular 15/2015/TT-BVHTDL dated December 22, 2015 of the Ministry of Culture, Sports and Tourism on the organisation of festivals.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	05/01/2016

<a href="#">16/2012/QH13</a>	Advertising Law 16/2012/QH13 dated June 21, 2012	Ministry of Culture, Sports and Tourism	21/06/2012
<a href="#">181/2013/NĐ-CP</a>	Decree 81/2013/ND-CP dated November 14, 2015 of the Government detailing the implementation of a number of articles of the Advertising Law.	Government	20/11/2013
<a href="#">10/2013/TTBVHTDL</a>	Circular 10/2013/TT-BVHTDL dated December 06, 2013 of Ministry of Culture, Sports and Tourism detailing and guiding the implementation of a number of articles of the Advertising Law and Decree 181/2013/ND-CP dated November 14, 2013 of the Government detailing the enforcement of a number of articles of the Advertising Law.	Ministry of Culture, Sports and Tourism	09/12/2013
<a href="#">158/2013/NĐ-CP</a>	Decree 158/2013/ND-CP dated November 12, 2013 of the Government on penalties for administrative violations pertaining to culture, sports, tourism, and advertising	Government	19/11/2013

**British Council**

**Hanoi**

20 Thuy Khue, Tay Ho District, Hanoi, Vietnam

Hotline: 1800 1299

[vnarts@britishcouncil.org.vn](mailto:vnarts@britishcouncil.org.vn)

**© British Council 2018**

The British Council is the UK's international organisation for cultural relations and educational opportunities.